Ncc 'C gbUVfØW_ . 'GUb]Yfi b['Vf]b[h
Zf]gW Yb ; 'Ubn'i bX 'bYi Y '5 hhfU_h]cbYb

⇒a 'Ncc 'C gbUVfØW_ 'k YfXYb 'nU\ 'fY]WXY 'H]YfUb`U[Yb
fYbcj]Yfž'i a 'XUg'K c\ 'XYf'H]YfY 'ni 'ZØfXYfb" 'BYi Y
5 hhfU_h]cbYb 'k UfhYb 'Ui ZX]Y '6Ygi WXYf"

H]Yfk c\ ']'a ' : c_i g. 'Ncc 'C gbUVfØW_
i bhYfn]Y\ h'g]W 'i a ZUggYbXYb
F Ybcj]Yfi b[Yb

⇒a 'Ncc 'C gbUVfØW_ 'n]Y\ Yb 'XYfnY]h'i a ZUb[fY]WXY
GUb]Yfi b[ga U» bU\ a Yb 'X]Y '5i Za Yf_gUa _Y]h'XYf'H]Yf`]YV\ UVYf
i bX '5bk c\ bYf'Ui Zg]W " '8]YgY 'J YfVYggYfi b[Yb 'g]bX 'b]W h'bi f'ZØf
X]Y 'H]YfY 'j cb '6YXYi hi b[ž'gcbXYfb 'Ui W 'ZØf'X]Y '6Ygi WXYfž'X]Y 'XYb
Ncc 'U'g'k]W h[Yb '6YghUbXhY]']\fYf': fY]nY]h[YghU'hi b[
VYhfUW hYb"

K Ug'k]fX '_cb_fYh'YfbYi Yfh3

K]Y 'XYf'; YgW ÅZhgzØ\ fYf'XYg 'Nccgž'D\]]dd '6fi Y\Y]XYž
VYf]W hYhYžk i fXYb 'VYfY]hg'j]Y 'Y 'XYf'5i » Yb[Y\Y[Y 'j cb
j YfgW]YXYbYb 'H]YfUfhYb 'ØVYf\c'h" '⇒gVYgcbXYfY 'X]Y
@VYbgbfÅi a Y 'j cb';]fUZZYbž'⇒a dU'Ug'i bX '?'i Xi g'\UVYb 'Y]bY
[fi bX 'Y[YbXY '5i Zf]gW i b['YfZU\ fYb" '8 UVY]'k i fXYb 'Yhk U') \$\$
E i UXfUha YhYf': 'ÅWY 'VYUfVY]hYhž'i a 'XYb 'H]YfYb 'Y]b
Ub[YbY\ a YfYg'i bX 'YVYbYfYg'i a ZY 'X'ni 'gW UZZYb" '8]YgY
A U» bU\ a Yb 'n]Y 'Yb 'XUfUi ZUVž'X]Y '@VYbgei U']hÅh'XYf'H]YfY 'ni
j YfVYggYfb 'i bX ['Y]W nY]h['XUg'Ågh\ Yh]gW Y '9fgW Y]bi b[gV]'X'ni
ZØfXYfb"

F Ybcj]Yfi b['U`g`HY]'`XYg'[ Ub n\ Y]h`]W\ Yb 5bgUhnYg

8Yf': c_i g`Ui Z`XUg`H]Yfk c\`gd]Y[Y`h`g]W\ `Ui W\ `]b`XYf
F Ybcj]Yfi b[`XYg'?`Ua a YfUZZYb\Ui gYg`k ]XYf"<]Yf`k i fXY`Y]bY
bYi Y`FY[ Ybk U`X!: c`]Y`Ub`XYb': YbghYfb`]bghU``]Yfh`X]Y`b]W\ h`bi f
[i h`Ui gg]Y\h`z`gcbXYfb`Ui W\ `Y]bYb`VYggYfYb`9]bV`]W_`]b`X]Y
@VYVbgVYX]b[i b[Yb`XYf`H]YfY`[ Yk A`f`Y]ghYh`Ni g`A`h`]W\ `]gh`XUg
`bYfY`XYg`<Ui gYg`bYi`[ YghU`hYh`k cfXYb`z`i a` `XYb`?`Ua a YfUZZYb
Y]bY`bcW\ `dUggYbXYfY`l a [ YVi b[ `ni`V]YhYb"

9]b`6`]W_`Ui Z`XYb`< Ò\ YbdZUX`i bX`X]Y GW`chYfVU\ b

9]b`k Y]hYfYf`HY]'`XYf`GUb]Yfi b[gUfVY]hYb`VYhf]Zh`XYb`< Ò\ YbdZUX
]b`XYf`BcfXUa Yf]_U!H]Yfk Y`h`A Ub]hcVUž`XYf`bUW\ `i a ZUb[fY]W\ Yb
9fbYi Yfi b[Yb`k ]YXYf`]b`Y]bYa` UbgdYfW\ YbXYb`Ni ghUbX
YfghfU\`h`6YgcbXYfg`YfZfYi`]W\`Z0f`X]Y`Ncc!6Ygi W\ Yf`]gh`X]Y
K]YXYfYf`ÒZbi b[ `XYf`VY`]YVhYb`GW`chYfVU\ b`z`X]Y`gY]h`A`Åfn`&\$&\$
Ui »Yf`6Yhf]YV`k Uf``8]YgY`5hhfU\_h]cb`]gh`b]W\ h`bi f`Y]b`<][\`][ \h`Z0f
X]Y`?]bXYf`z`gcbXYfb`n]Y\h`Ui W\ `j]Y`Y` : Ua`]Yb`]b`XYb`Ncc`ž`k Ug`ni f
: ÒfXYfi b[`XYg`gcn]U`Yb`A]hY]bUbXYfg`VY]hf`À[h`

8]Y`6YXYi hi b[ `Z0f`X]Y`; Ya Y]bgW\ UZh

8]Y`Ui ZYbXYb`F Ybcj]Yfi b[gUfVY]hYb`nY][ Yb`ž`k ]Y`k]W\ h][
H]YfdUf_g`Z0f`X]Y`c`_U`Y`; Ya Y]bgW\ UZh]g]bX``G]Y`V]YhYb`b]W\ h`bi f
Y]bYb`Cfh`XYf`9f`c`i b[ ž`gcbXYfb`Ui W\ `Y]bYb`FUi a`ž]b`XYa
A YbgW\ Yb`U`Yf`5`hYfg[fi ddYb`X]Y`A Ò[`]W\ \_Y]h`\UVYb`ž`a Y`f`ØVYf
H]YfY`i bX`XYfYb`@VYVbgf`Ài a Y`ni`YfbYb``8]Yg`hf`À[h`ni f
: ÒfXYfi b[`j`cb`BUW\ \U`h][_Y]h`i bX`H]YfgW\ i hnVYk i gghgY]b`VY]"

8]Y` : cfhXUi Yf`X]YgYf`GUb]Yfi b[ ga U»bU\ a Yb`]a`Ncc`CgbUVf`ØW_
]gh`Y]b`_UfYf`<]bk Y]g`Ui Z`XUg`9b[U[Ya Yb`h`XYf`Ncc!@Y]hi b[ `Z0f
Y]bY`d cg]h]j Y`9b`hk ]W\_`i b[`]a`6YfY]W\ `H]Yf\U`hi b[`i bX
6Ygi W\ YfYf`YVb]g```bXYa`X]Y`@VYVbgVYX]b[i b[Yb`XYf`H]YfY
j YfVYggYfh`k YfXYb`ž`k ]fX`[`Y]W\ nY]h][ `X]Y`5hhfU\_h]j ]h`h`XYg`Nccg

ZØf`X]Y`² ZZYbh]Wk_Y]h`[ YghY][ Yfhž`k Ug`Yhnh]Wk`U`Yb
ni [i hY_ca a h"

·`B 5;

8 YhU]`g

6Ygi Wk Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY